



BULLETIN



Scan this QR code

Українська Католицька Церква
Покрова Пресвятої Богородиці

Holy Protection of the Blessed Virgin Mary
Ukrainian Catholic Church

419 Pearl Street, BURLINGTON, ON L7R 2N2

ph. 905-634-6598 Pastor's cellphone 905-320-3974

Pastor: Father Zenon Walnyckyj

Parish Safeguarding Officer's phone: 365-737-9144

Parish Website: WWW.HPUCC.CA Parish email: holyprotection-burlington@outlook.com

17-ГО ТРАВНЯ 2026

MAY 17, 2026

Неділя про Св. Отців Нікейського Собору

Sunday of Holy Fathers of Nicaean Council

Недільна Божественна Літургія 9:00 рано в англійській мові; 10:30 рано в українській мові
Sunday Divine Liturgy: 9:00 am in English language; 10:30 in Ukrainian language

МОЛИТВА

Господи Ісусе Христе. Боже наш, жертвуємо Тобі наші молитви, труди, працю, радості і терпіння цього дня в єдності із Пресвятою Жертвою Божественної Літургії – Безкровної Твоєї Жертви що приносиш за гріхи світу. Жертвуємо наші моління за спасіння душ, в надолуження за гріхи, за возз'єднання усіх християн. Жертвуємо наші благання в наміренні нашого клиру, монахів, монахинь, богопосвячених осіб і всіх побожних мирян. Бо Ти Бог наш, а ми люди Твої - діло рук Твоїх, нині і повсякчас і на віки віків. Амінь.

PRAYER

O, Lord, Jesus Christ, may everything we do begin with You. Bestow us with Your bountiful blessings, and let everything we do be done under Your guidance. May our sharing in this Divine Worship free us from our sins, and make us worthy of Your healing grace. May we grow in Your Love and Your service, and may we become a pleasing offering to You.

May the mystery we celebrate, today, help us to reach eternal life in Your Heavenly Kingdom. For You are our God and we are Your people, the work of Your hands, now and ever, and forever. Amen.



РЕЄСТРАЦІЯ ДІТЕЙ до Співучого Ансамблю..

Запрошуємо батьків записувати дітей (вік: початкова школа) до 'Співучого Ансамблю', який зараз формується в нашій парафії. Під цю пору – до кінця шкільного року, репетиції будуть відбуватися **по суботам від 17.00-18.00 в Залі в підвалі Церковного Храму.** По більше інформації будь ласка контакуйте о. Зенона 905-320-3974

REGISTRATION OF KIDS to Singing Ensemble...

We invite parents to register their kids (age: elementary school) to "Singing Ensemble", which is newly forming at our parish. At this time – until the end of school year, rehearsals will take place **on Saturdays, from 5:00 pm-6:00pm at the Church Basement Hall.** For more info, please, contact Fr. Zenon 905-320-3974

Організується Недільна Школа...

Ініціативна група парафіян організує поновлення діяльності недільної школи для дітей віком від садочку до 8-го класу та школярів середніх шкіл. Зайняття заключатимуть навчання про нашу віру, традиції тощо... Потребуємо волонтерів які готові допомагати з цим проектом. Коли ви заінтересовані, контакуйте нас на імейль на парафіяльну адресу: holyprotection-burlington@outlook.com .

Sunday School is being organized....

In initiative group of parishioners is planning to renew the operation of our Parish Sunday School for kids ages from Kindergarten-Gr.8 and for high school students. Activities will encompass discovering our faith, traditions etc... We need volunteers who are ready to help with this project. If you are interested please, reach out to us via Parish Email: holyprotection-burlington@outlook.com .

Парафіяльний Координатор Захисту

*Єпархіальний Протокол про Захист від Різних Видів Насильства Української (Греко) Католицької Єпархії Торонта і Східної Канади є укладений щоб усі звинувачення щодо фізичного і сексуального насильства та інших форм поганої поведінки розслідувались відповідально, прозоро та з належною турботою і увагою. Свої заяви в таких справах, Ви можете зголосити до Вашого Пароха/Адміністратора або **Парафіяльного Координатора Захисту пані Ліди Нарожняк тел. 365-737-9144**, або Анет Гривни, Єпархіального Координатора Захисту на імейл: safeguarding@ucetec.org. Більше інформації можете знайти на Єпархіальній веб-сторінці: <https://ucet.ca/safeguarding/>*

Parish Safeguarding Officer

The Ukrainian Catholic Eparchy of Toronto and Eastern Canada's *Eparchial Safeguarding Policy* is designed to ensure that all allegations of physical and sexual abuse and other misconduct are handled responsibly, transparently, and with all due care and attention. To speak to someone about a concern, please contact your Pastor/Administrator, **Parish Coordinator of Care (PCC), Ms Lida Narozniak at 365-737-9144**, or Annette Hrywna, Eparchial Coordinator of Care, at email: safeguarding@ucetec.org. More information is available on the Eparchial Website: <https://ucet.ca/safeguarding/>

Меблі новоприбулим і потребуючим...

Пан Бріан Гоульд, член церковників які вітають вас у храмі, та волонтер добродійної організації **Ротарі Клуб – Північного Бурлінгтону** повідомив нас про можливість скористатися "банком меблів". Ця організація збирає меблі від донорів щоб передати їх потребуючим. Як ви в потребі і потрібно вам якісь меблів будь ласка контакуйте нас через імейль або запитайте о пана Браяна коли ви храмі на недільній богослужбі. Так само як ви хотілиб подарувати меблі просимо нас повідомити.

Furniture for newcomers/those in need...

Mr. Brian Gould, our Church Usher and a member of Rotary Club Burlington North has graciously made us aware of possibility to access a "furniture bank". Among many other noble projects, **Rotary Club Burlington North** collects gently used furniture for the purpose of helping less fortunate in our community. If you are a newcomer or find yourself in acute need, please contact us via email or ask for Mr. Brian next time you are at Sunday Worship. Also, if you would like to donate furniture, please, let us know.

Запрошуємо записуватись в почет парафіян
Заохочуємо Вас записатись у почет парафіян до нашої Парафії. По більше інформації щодо реєстрації, щодо переваг бути парафіянином та про забезпечення щодо зберігання Вашої інформації будь ласка контакуйте о. Зенона 905-320-3974

We invite you to register with our Parish
We encourage you to register with our parish. For more information regarding the registration, its benefits as well as protocols to secure your information please, contact Fr. Zenon 905-320-3974



Запрошуємо Вас продовжити Ваш час з нами на недільній зустрічі при каві і солодкому в Парафіяльній Залі – складені там пожертви призначається на допомогу Україні. Ми організуємо групу волонтерів готових печи солодке на цю ж ціль.

Листа де записуватись у Парафіяльній Залі або будь ласка контакуйте Парафіяльну Канцелярію 905-634-6598

Join us at our time-honoured tradition of Parish Sunday Coffee Fellowship at the Parish Hall! Note that income from this activity will be forwarded toward help in Ukraine.

You are also invited to join our group of volunteers who share their baking skills and bake sweets for this activity. You can sign-up your name on the List at the Parish Hall or call Parish Office 905-634-6598



НОВИНИ ГРОМАДИ

COMMUNITY NEWS



НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ХОР

Під патронатом СУМ – організується новий Український Хор в околиці Гамільтон/Бурлінгтон і ви запрошені прилучитися!

Запрошуємо дорослих чоловіків і жінок. По більше інформації, будь

ласка контакуйте Марічку Данкен тел. 905-691-2949.

NEW UKRAINIAN CHOIR

Under the auspices of SUM new Ukrainian Choir is being organized in the Hamilton/Burlington area and you are invited to join! Adult men and women are welcome! Please

contact Marichka Duncan at 905-691-2949 for more information.



TYRSA UKRAINIAN DANCE SCHOOL PROUDLY PRESENTS



Year End Recital

FEATURING ZOREPAD CHOIR

Sunday May 31st
2077 Pine Street

Doors @2:30pm
Show @3:00pm

ADMISSION BY VOLUNTARY DONATION
ВСТУП ДОБРОВОЇЛЬНІ ДАТКИ

ПОДЯКА

Складаємо сердечну подяку усім організаторам, координаторам та волонтерам які допомогли у підготовці успішного Свята Дня Матері, минулої неділі. Особливо дякуємо представникам молоді (Данилу і Натанілу) які трудолюбиво заключили себе під час підготовки сніданку у Парафіяльній Залі.

Особливе спасибі засилаємо дітям Співучого Ансамблю (п. Богданна Ляшко – диригент) за підготовку прекрасного концерту зворушлих пісень в честь всіх мамів!

THANKS

We send our gratitude to all organizers, coordinators and volunteers who have helped with preparing a successful celebration of Mother's Day, last Sunday. Especially, we thank youth representatives (Danylo & Nathan) who, with great enthusiasm joined the kitchen team to prepare the breakfast at the Parish Hall.

No less of a "thank you", we send to our newly formed "Singing Group" (director – Ms. Bohdanna Liashko) for preparing such a beautiful concert of songs as tribute to all mothers!

БОГОСЛУЖБИ НА ТИЖНІ

DIVINE WORSHIP DURING THE WEEK

СЕРЕДА -20.05.2026 – WEDNESDAY

9.30 рано Божественна Літургія в намірені усіх хворих і немічних *(Богослужба в англійській мові)*

9:30 am – Divine Liturgy dedicated for health and salvation of all sick and disabled

(Divine Liturgy in English language)

СЕРЕДА -20.05.2026 – WEDNESDAY

18.30 ввечір Молебен до Пресвятої Богородиці

(Богослужба в українській мові, читання Св. Письма і деякі молитви в також в англійській мові)

6:30 pm – "Moleben" – Prayer Service to Most Holy Mother of God

(Divine Worship in Ukrainian language; Holy Scripture readings and some prayers in both Ukr. & English language)

ЗАУПОКІЙНІ ПАНАХИДИ на Зелені Свята (НАСТУПНА НЕДІЛЯ, 24-го травня)

Будь ласка контакуйте о. Зенона 905-320-3974 (просимо залишіть вістку) щоб безпосередньо домовитись про час відправ Панахиди на гробі близьких Вам осіб за таким порядком:

СУБОТА, 23-ГО ТРАВНЯ від 9:00 рано
Панахиди на Кладовищі Святого Гробу в
Гамільтон.

Панахиди в інші дати-час і на других
цвинтарях можна здійснити за попереднім
домовленням з о. Зеноном.

MEMORIAL PRAYERS (Panakhydas) ON PENTECOST FEAST (NEXT SUNDAY – May 24th)

Please, contact Fr. Zenon directly 905-320-3974 (please leave the message) to set a time for the Panakhyda at the gravesite of your loved ones in accordance with following schedule:

SATURDAY, MAY 23RD from 9:00 am
Panakhydas at Holy Sepulchre Cemetery in
Hamilton.

There is a possibility to arrange Panakhydas for other dates/times and cemeteries - , please, contact Fr. Zenon.

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ - FINANCIAL STATEMENT

Sunday, May 10, 2026was not ready at the publishing time. We will publish it in the next Parish Bulletin. In the meantime....

We send our thanks to all of you for your kind generosity! God Bless you all!

Щире спасибі усім Вам за Вашу щедрість! Щастя Вам Боже!

ЄПАРХІЯЛЬНІ НОВИНИ


EPARCHIAL NEWS

Course: Choral Tradition of Eastern Christian Churches

(courtesy of Dr Melanie Turgeon and Newman Theological College):





Enjoy a week-long summer intensive course exploring the rich choral tradition of Eastern Christian Churches at Newman Theological College. From July 6-12, 2026, participants will study sacred repertoire, receive individual voice and/or conducting lessons, and sing in evening choir rehearsals in preparation for a concluding concert. If you are a conductor, singer, or teacher, who wishes to deepen their musical skills and experience the beauty of Eastern Christian choral music, apply at www.newman.edu. Participants can either audit the course or take it for credit. Volunteer singers are welcome to join evening rehearsals free of charge and they can apply at the same link. Information can be found at: <https://tinyurl.com/4bsrnvwx> Additional questions can be sent to: melanie.turgeon@newman.edu

The Sheptytsky Institute presents
Study Days 2026



the Gifts of Monasticism

June 19-21, 2026


-  Sr. Vassa Larin
-  Hieromonk Teodosy Kraychuk
-  Hieromonk Herman Majkrzak
-  Monk Sophrony Dennihan

University of St. Michael's College in the University of Toronto (Toronto, ON)

\$175 (Early Bird Discount) until May 29
\$200 after May 29

Accommodations available on-site

sheptytsky@utoronto.ca



More Info & Register Here!



НОВИНИ ЛУКЖЖ

СХОДИНИ ВІДДІЛУ ЛУКЖЖ

Пі повідомляємо, що наша наступна зустріч відбудеться 24 травня о 12:30 після Божественної Літургії в українській мові.

п. Богдан Тимчишин з Української Католицької Церкви Святого Івана в Сент-Катарінс розповість на

нашій зустрічі про те, як їхня парафія бере участь у посилках медичного обладнання до України. Будь ласка, позначте цю дату у своїх календарях та приєднуйтеся до нас.

UCWLC NEWS

UCWLC BRANCH MEETING

Please note that our next meeting will be held on May 24th at 12:30 following the Divine Liturgy in Ukrainian language.

Mr. Bob Tymczyszyn from St. John's Ukrainian Catholic church in St.

Catharines will be speaking at our meeting regarding how their parish is involved with shipments of medical supplies to Ukraine. Please mark your calendars and join us.



Perogie & Sausage Dinner
FUNDRAISER



Menu: Eight (8) Perogies, One (1) Sausage Link,
Cooked Village Sauerkraut, Fried Onions & Sour Cream

FRIDAY MAY 22, 2026
12:30 pm - 6:00 pm

Orders accepted until Thursday May 21st

Pre-Order using QR  Pre-Order by Phone or Email
Natalie 289-707-1452
Pre-Pay by E-transfer
UCWLC4BUR@GMAIL.COM

Indicate pick up time
between 12:30-6 pm

Ukrainian Banquet Hall
2077 Pine St,
BURLINGTON ON
STAND WITH UKRAINE



Ukrainian Catholic Women's League of Canada
Holy Protection Ukrainian Catholic Parish

Made with PosterMyWall

«ЄДНАЙМОСЯ ДЛЯ ТОГО, ЩОБ ПЕРЕМАГАТИ», — БЛАЖЕННІШИЙ СВЯТОСЛАВ У ЛЮБЛІНІ

Єдність українців є необхідною умовою вірогідності їхнього свідчення. Ми бачимо, що якби про війну в Україні кожен українець говорив би по-іншому, світ би нам не повірив. Так само і єдність у Дусі Святому нам необхідна, щоб зберігати у чистоті ту віру, яку нам передали наші прабабки ще з часів хрещення святого князя Володимира. Єднаймося для того, щоб перемагати. Єднаймося для того, щоб передавати нашу віру майбутнім поколінням. Про це сказав Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав під час Літургії, яку в неділю Святих Отців Першого Вселенського Собору звершив на парафії Різдва Пресвятої Богородиці УГКЦ у Любліні (Польща).

Предстоятель наголосив на архиерейській молитві Ісуса Христа за єдність Своїх учнів, яку ми чули у сьогоднішньому Євангелії. «„Отче Святий, — каже Христос, — молю тебе за тих, яких Ти дав мені, щоб вони були одно, як і ми одно“. Христос молиться за єдність Своїх учнів. І у світлі сходження Духа Святого, коли учні почали розуміти глибше, в чому полягала оця архиерейська молитва нашого Спасителя, коли Дух Святий поміг їм пригадати, глибше усвідомити усе, про що їх навчав Ісус Христос, вони зрозуміли, що Дух Святий є той, який подає єдність між апостолами. Дух Святий є принципом, основою і джерелом єдності Христової Церкви», — сказав Блаженніший Святослав.

Відтак архиерей наголосив на єдності апостолів. Якби кожен із них проповідував по-своєму, світ би ніколи не повірив у слово Євангелії, яке вони проголошували.

Блаженніший Святослав зауважив, що в цю неділю ми пригадуємо отців Першого Нікейського Собору. Цей Собор був тріумфом єдності Христової Церкви, адже на ньому зібралися 318 єпископів з цілої вселенної — Олександрії, Єгипту, Близького Сходу, Антіохії, Риму далекої Галії, Іспанії. Ми всі є спадкоємцями дару Першого Нікейського Собору, бо всі ми на кожній Божественній Літургії молимося «Символ віри», який вони нам передали.



«Кожна Церква, місцева громада у ранньому християнстві мала свій символ віри, який був ключем до розуміння Божого слова. І коли хтось бажав охреститися, йому передавали ключ до розуміння істини, Божого об'явлення. І ось на Вселенському Соборі кожен із тих соборових отців був свідком символі віри своєї помісної, локальної Церкви. Вони зібралися, щоб послухати один одного, як ви вірите. І кожен з отців проголосив символ віри тої Церкви, яку він представляв. А в той момент такого соборного ісповідання єдиної віри виявилось, що вони всі вірять однаково. Хоч і говорять різними мовами, живуть у різних культурах, країнах... Але як так сталося, що вони єдиним серцем і єдиними устами ісповіли одну і ту саму віру? Це було виявом єдиного Духа Святого, який надихав», — сказав Патріарх.

Предстоятель підкреслив, що Церква — це скликання, зібрання, об'єднання людей. Особливо тих, які через життєві обставини опинилися у розсіянні суцями. «І ось правою рукою з Любліна, а лівою з Вроцлава мені хочеться всю велику українську громаду в Польщі обійняти, зібрати, скликати і сказати усім вам: „Єднаймося!“». Як далеко би не закинуло життя нас від рідної землі, творімо одну єдину спільноту Христової Церкви», — закликав Блаженніший Святослав. «Творіть спільноту нашої Церкви і нашого народу тут, у тому місці, де ви проживаєте сьогодні, але пам'ятайте і моліться про нашу Батьківщину», — настановив Патріарх.

“NEVER BE ASHAMED TO BE HUMAN”: 5TH OF MAY MARKED THE BIRTHDAY OF HIS BEATITUDE SVIATOSLAV

May 5, 2026, *The UGCC Department for Information*

On May 5, 2026, His Beatitude Sviatoslav, Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, celebrates his 56th birthday. On this day, we invite you to learn more about the family of His Beatitude Sviatoslav—his parents, grandmother, and grandfather, who played an integral role in shaping him as a person, a Christian, and a priest. Today, the entire Church unites in a prayer of thanksgiving for the gift of the life and ministry of the Head of the UGCC. We also gratefully remember his parents—his mother Vira and his father Yuriy—who instilled in their son a faith in God, Christian values, and a love for his native Church and his people.



CHILDHOOD IN STRYI: FIRST PASSION



His Beatitude Sviatoslav spent his childhood in his hometown of Stryi. It was here that his earliest dreams and interests blossomed. Few people know that one of his first true interests was pigeons.

His mother, Vira Shevchuk, recalled this period with fondness: “Pigeons—that was his first real passion. In the attic, where the garage is now, there was a pigeon loft.” This childhood fascination reveals to us an attentive boy with an inquiring mind who, from an early age, learned responsibility and care for others.

“NEVER BE ASHAMED TO BE HUMAN”—HIS GRANDFATHER’S COUNSEL

His grandfather and grandmother played a special role in shaping the future Head of the Church. It was through them that he discovered the living faith and tradition of the Church.

“Through them, I entered the life of the Church,” reminisces His Beatitude Sviatoslav. “They became for me a walking encyclopedia of the history of the Church and our people.”

Their home was a place of prayer and spiritual encounter. The blessed martyr Oleksiy Zarytsky would visit there, celebrating the Divine Liturgy and sustaining the living faith during times of persecution.

It was from his grandfather that His Beatitude Sviatoslav heard the words that became his guiding principle: “Never be ashamed to be human.”

This simple yet profound advice continues today in his pastoral ministry—especially when he speaks of empathy, the right to tears, and the importance of standing alongside those who suffer.

MOTHER'S VOICE OF CONSCIENCE

His Beatitude Sviatoslav fondly recalls his parents, who, despite their different character traits, left a deep mark on his life.

His mother, a music teacher, instilled in him a special inner discipline: "Have you done your homework already?" This question, as His Beatitude Sviatoslav shares, still resonates within him as the voice of conscience. It reminds him of responsibility, of the need to be prepared for every encounter.

"After all public events, I return to my room, stand before the face of God, and take an examination of conscience: I go over everything I said, everything that was spoken, and reprimand myself for one mistake or another, some expression or, perhaps, some foolishness spoken in public. This, to put it simply, is a piece of my mother's heart and soul," notes the Head of the UGCC.



FATHER — A TEACHER OF HOW TO LOVE OTHERS

His Beatitude Sviatoslav's father became a role model for him in the art of relationships. "He taught me to be a father, to love people, not to be fearful, to get along with them, and to build relationships. So I owe my father my way of loving people, understanding them, and not being ashamed of a sincere, loving attitude," says the Patriarch.

He has a special memory of his first salary. "You have no right to waste it on yourself," his father said. This lesson in self-sacrifice and responsibility for others has stayed with him for life. At the same time, his father warned that sincerity makes a person vulnerable. But despite this, he urged him not to be afraid to love.



A PRIEST WHO IS NOT AFRAID TO SHOW EMPATHY

His grandfather's words, his parents' guidance, and his family's example are reflected today in the ministry of His Beatitude Sviatoslav. Speaking of the pain of people who have lost loved ones to the war, he emphasizes that there is no need to hide one's tears or avoid empathy. In difficult moments, it is important simply to be there. This is what he calls "pastoral care for those in mourning" — a ministry in which the priest not only tries to offer verbal support but, above all, shares in the pain.

"In such moments, words fall silent. We must share in the pain of these people and grieve with them," says His Beatitude Sviatoslav.